

ALISTO – ALI SULLA STORIA

Elenco degli Archivi consultati contenenti materiale fotografico e documentario relativo l'aviazione e il volo durante la prima guerra mondiale:

List of the Archives consulted and containing photos and documents concerning aviation and flight during World War I:

Archivio Ufficio Storico dello Stato Maggiore dell'Esercito – Roma

Non possiede materiale fotografico ma importante materiale documentario al fondo "F3, carteggio Sussidiario Aviazione Militare e Dirigibilisti".

It does not have photographic material but important documents in the fund "F3, carteggio Sussidiario Aviazione Militare e Dirigibilisti".

Archivio Storico Stato Maggiore Aeronautica - Roma

Possiede una serie di album e foto in lastra i cui inventari ora è possibile consultare anche sul portale dell'Archivio. Conserva inoltre i "Diari storici" delle varie squadriglie e documentazione varia relativa i campi di volo. Una sezione particolare (Racc. Dirigibilisti e Aerostieri) è dedicata ai dirigibili.

It has a series of albums and photo plates whose inventories it is now possible to consult on the Archive portal. In addition, it has the "Historical diaries" of the different squadrons and various documents about air fields. A specific section (Racc. Dirigibilisti e Aerostieri) is dedicated to airships.

Istituto Storico di Cultura dell'Arma del Genio - Roma

Possiede alcune aerofotogrammetrie, una in particolare molto estesa sull'area dell'Isonzo e Gorizia, due importanti raccoglitori intitolati "Aerodromi" e "Aeroscali, idroscali e campi di aviazione" contenenti corografie e mappe.

It has some aerial photogrammetries, in particular a very large one covering the area of Isonzo and Gorizia, two important folders entitled "Aerodromi" and "Aeroscali, idroscali e campi di aviazione" containing corographies and maps.

Archivio Ufficio Storico dello Stato Maggiore della Marina Militare - Roma

Possiede soprattutto materiale documentario relativo i reparti di volo della Regia Marina.

It has above all documents concerning the flying units of the Regia Marina.

Museo Storico della Grande Guerra - Rovereto (TN)

Raccoglie più di un centinaio di foto, su duemila circa complessive, relative l'argomento aviatorio. Di rilievo le molte della ricognizione aerea italiana specie sull'area del Piave in buona parte eseguite dalla 87a sez SVA.

It has more than about one hundred photos, out of a totla of about two thousand, concerning the aviation topic. There are many important photos from the Italian aerial reconnaissance especially on the Piave area, many of them taken by the 87th section SVA.

Fotomuseo Panini - Modena

Conserva il "Fondo Dami" costituito da numerosi raccoglitori suddivisi per squadriglia, tipo di velivolo

(aerei/dirigibili/idrovolanti), case costruttrici, campi di volo, piloti.

It has the "Fondo Dami" consisting of numerous folders divided according to squadron, type of aircraft (planes/airships/seaplanes).

Kriegsarchiv - Vienna

L'Archivio possiede migliaia di lastre fotografiche della ricognizione aerea austro-ungarica che al momento delle attività di ricerca del progetto non erano però consultabili essendo sottoposte a restauro. Nel fondo NFA sono però consultabili e rintracciabili, oltre a svariati e fondamentali documenti inerenti l'organizzazione dell'aviazione militare austro-ungarica, anche buona parte delle relazioni quindicinali delle varie squadriglie, raccolte in fascicoli contenenti anche moltissime foto della ricognizione e relative descrizioni in particolare degli anni 1917/18.

The Archive has thousand of photo plates of the Austro-Hungarian aerial reconnaissance that at the time of the project research activities could not be consulted as they were being restored. However, in the NFA fund it is possible to consult and thus trace, besides various and fundamental documents concerning the organization of Austro-Hungarian military aviation, also many of the by-weekly reports of the various squadrons, collected in files that contain also many reconnaissance photos and relevant descriptions, dating in particular 1917/1918.

Museo dell'Aeronautica G. Caproni - Trento

Il Museo conserva il "Fondo Cattoi", una raccolta di quasi 6.000 foto della ricognizione aerea del periodo che va dal 1915 alla metà degli anni '30. Per il periodo relativo alla prima guerra mondiale la più parte delle foto riguardano la zona degli altipiani e del Pasubio, in minore quantità, ma comunque presenti, relative al resto del fronte.

The Museum has the "Fondo Cattoi", a collection of almost 6,000 aerial reconnaissance photos belonging to the period spanning between 1915 and half of the thirties. As for the period of World War I, most of the photos concern the area of the plateaus and the Pasubio, fewer photos concern the rest of the front.

Fototeca Storica del Friuli - Tricesimo

Si trovano alcune foto relative soprattutto i campi di volo dell'area friulana.

It has some photos concerning above all the air fields of the Friuli area.

Archivio di Stato di Firenze

Conserva il fondo "Miscellanea carte militari della prima guerra mondiale". Si tratta di quasi 600 carte topografiche e geografiche in larga parte di provenienza austro-ungarica, ma anche britanniche, italiane e in minore quantità francesi. Le carte riportano le linee del fronte, la distribuzione e il corso delle trincee, delle strade e delle linee di rifornimento e delle strutture logistiche comprendenti praticamente tutto il fronte italiano.

It has the fund "Miscellanea carte militari della prima guerra mondiale". They are almost 600 topographic and geographical charts coming for the most part from Austro-Hungarian sources, but also British, Italian and, in fewer quantities, French ones.

Museo Centrale del Risorgimento - Roma

I numerosi album fotografici, alcuni dei quali relativi ad attività aviatoria con un interessante album

proveniente da una delle squadriglie di idrovolanti della Regia marina basate a Venezia, sono ora tutti consultabili sul portale dell'Istituto.

The numerous photo albums, some of which concerning the aviation activities with an interesting album coming from one of the seaplane squadrons of the Regia Marina based in Venice, can now be consulted on the Institute's portal.

Museo del Risorgimento di Bologna

Possiede alcune foto di ricognizione aerea italiana scattate sul fronte dell'Isonzo. Il materiale è consultabile dal portale dell'Istituto.

It has some photos of aerial reconnaissance taken on the Isonzo front. The material can be consulted on the Institute's portal.

Archivio Provinciale di Gorizia

Possiede 8 importanti album della 12 e 19 Flieger Kompagnie inseriti nel "Fondo Luftfahrtruppen". Si tratta di interessantissime foto della ricognizione aerea austro-ungarica scattate principalmente sul fronte del Carso e dell'Isonzo.

Conserva anche il "Fondo Diaz" entro al quale sono numerose foto delle squadriglie di idrovolanti della Regia Marina di Venezia.

It has 8 important albums of the 12 and 19 Flieger Kompagnie inserted in the "Luftfahrtruppen fund". They are very interesting photos of the Austro-Hungarian reconnaissance taken mainly on the Carso and Isonzo front.

It also has the "Fondo Diaz" containing numerous pictures of the seaplane squadrons of Venice Regia Marina.

Aerofototeca Nazionale - Roma

Il materiale è consultabile sul sito dell'istituto, di rilievo alcune fotogrammetrie di città.

The material can be consulted on the Institute's website, there are some important photogrammetries of towns.

Istituto per la storia del Risorgimento e dell'Età Contemporanea - Treviso

Conserva alcuni album da donazioni private e tra questi uno in particolare interamente dedicato al Cantiere Dirigibili di Casarsa.

It has some albums from private donations and among them one in particular entirely dedicated to the Airship building site of Casarsa.

Archivio Storico Comunale di Asti

Conserva il "Fondo Gatti", raccolto dal generale Gatti, segretario personale di Cadorna. Vi si trovano documenti e foto relative l'attività aerea prima dell'arretramento sul Piave.

It has the "Gatti Fund", collected by general Gatti, Cadorna's personal secretary. It has documents and photos concerning the aviation activity before the withdrawal on the Piave.

Pokrajinski arhiv v Novi Gorici (Archivio provinciale di Nova Gorica):

Arhiv hrani dva albuma povezana z letalstvom med 1. Svetovno vojno. V prvem so hranjene fotografije letal in letalske opreme na letališču v Divači med soško fronto, v drugem pa so zračni posnetki krajev/terena ob Soči in na Krasu med soško fronto.

L'archivio conserva due albi che contengono le fotografie aeree storiche dalla 1. guerra mondiale (fondo PANG 583)

Primo albo (PANG 583, t.e. 23, a.e. 203, album 1) contiene fotografie di aeroplani e materiale aeronautico presso il campo di volo di Divača.

Il secondo albo (PANG 583, t.e. 23, a.e. 203, album 2) contiene le fotografie aeree dei paesi/territorio scattate durante il periodo della guerra.

The archive has two albums containing historical aerial photos of the I World War (fund PANG 583)

The first album (PANG 583, t.e. 23, a.e. 203, album 1) contains photos of planes and aviation material of the Divača's airfield.

The second album (PANG 583, t.e. 23, a.e. 203, album 2) contains aerial photos of the towns/territory taken during the I World War.

Kobariški muzej (Museo di Caporetto):

Muzej hrani zračni en posnetek Kobarida in okolice med vojno.

Il museo conserva una fotografia aerea di Caporetto e dintorni durante la guerra.

The museum has an aerial photo of Kobarid and its whereabouts during the I World War.

Archivio Centrale dello Stato di Roma

Archivio Centrale dello Stato di Venezia

Archivio Centrale dello Stato di Trieste

Archivio Centrale dello Stato di Udine